Porównanie tłumaczeń Joela 2:31

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Słońce zamieni się w ciemność, a księżyc w krew, zanim nadejdzie dzień JAHWE, wielki i straszny. |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Słońce obróci się w ciemność, a miesiąc w krew, pierwej niż dzień Pański wielki a straszny przyjdzie. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Słońce obróci się w ciemność, a księżyc w krew, niż przydzie dzień PANski wielki a straszny. |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Słońce zamieni się w ciemność, a księżyc w krew, zanim nadejdzie wielki i napawający lękiem dzień JAHWE. |